

DIN EN 1875-3



ICS 59.080.40

Ersatz für
DIN EN 1875-3:1998-02

**Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien –
Bestimmung der Weiterreißfestigkeit –
Teil 3: Verfahren mit trapezförmigen Probekörpern (Berechnung der
fünf höchsten Scheitelwerte);
Deutsche Fassung EN 1875-3:2023**

Rubber- or plastics-coated fabrics –
Determination of tear strength –
Part 3: Trapezoidal method (five-highest-peak calculation);
German version EN 1875-3:2023

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique –
Détermination de la résistance au déchirement –
Partie 3: Méthode sur éprouvettes trapézoïdales (calcul des cinq pics les plus hauts);
Version allemande EN 1875-3:2023

Gesamtumfang 16 Seiten

DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK)
DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 1875-3:2023) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 054-04-04 AA „Kunststoff-Folien und kunststoffbeschichtete Flächengebilde (Kunstleder); allgemeine Eigenschaften“ im DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK).

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1875-3:1998-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) im Titel: Ergänzung der Berechnung der fünf höchsten Scheitelwerte;
- b) in Abschnitt 2: Ersetzung von EN 22286 (und Korrekturen) durch EN ISO 2286-1 und EN ISO 2286-3;
- c) in Abschnitt 3: Ergänzung von „Reißkraft“ in den Begriffen (3.4);
- d) in Abschnitt 5: Ergänzung des Klemmsystems; Festlegung der Mindestbreite der Klemmbacken (5.2);
- e) in 6.1: Erläuterung zur Atmosphäre für die Konditionierung und Prüfung; Festlegung der Dauer der Konditionierung für ein- oder beidseitig beschichtete Textilien;
- f) Zusammenfassung der vorherigen Unterabschnitte 6.3, 6.4 und 6.5 zu einem Unterabschnitt (neu 6.3) mit der Bezeichnung „Auswahl und Vorbereitung der Probekörper“;
- g) in 6.5: Ergänzung der Beschreibung der Vorbereitung von beschichteten Webstoffen;
- h) in Abschnitt 7: Ergänzung von weiteren Anforderungen bei den Prüfungen (zum Beispiel kein Verrutschen, Rissausbreitung);
- i) in Abschnitt 8: die Berechnung (Auswertung der Ergebnisse) wurde so geändert, dass sie sich nun auf die gesamte Kurve bezieht;
- j) Aufzählung in Abschnitt 9 um Punkt j) ergänzt;
- k) Ergänzung von Bild A.1 – Probekörper;
- l) Abschnitt „Literaturhinweise“ neu aufgenommen;
- m) Dokument an die aktuellen Gestaltungsregeln angepasst.

Frühere Ausgaben

DIN EN 1875-3: 1998-02

Deutsche Fassung

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien —
Bestimmung der Weiterreißfestigkeit —
Teil 3: Verfahren mit trapezförmigen Probekörpern
(Berechnung der fünf höchsten Scheitelwerte)

Rubber- or plastics-coated fabrics —
Determination of tear strength —
Part 3: Trapezoidal method
(five-highest-peak calculation)

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique —
Détermination de la résistance au déchirement —
Partie 3: Méthode sur éprouvettes trapézoïdales
(calcul des cinq pics les plus hauts)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 25. Dezember 2022 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Kurzbeschreibung	6
5 Prüfeinrichtung	6
5.1 Konstante Verformungsgeschwindigkeit (CRE, en: constant rate of extension)	6
5.2 Klemmsystem	6
6 Probekörper	6
6.1 Klima zur Konditionierung und Prüfung	6
6.2 Probenahme	7
6.3 Auswahl und Vorbereitung der Probekörper	7
7 Prüfverfahren	7
8 Berechnung und Auswertung der Ergebnisse	8
9 Prüfbericht	8
Anhang A (informativ) Reißfestigkeit — Verfahren mit trapezförmigem Probekörper — Anmerkung zur Auswahl der Probekörperabmessungen	10
Literaturhinweise	14

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 1875-3:2023) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 2023, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 2023 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 1875-3:1997.

Die wesentlichen technischen Änderungen im Vergleich zur Vorgängerausgabe sind folgende:

- im Titel: Ergänzung der Berechnung der fünf höchsten Scheitelwerte;
- in Abschnitt 2: Ersetzung von EN 22286 (und Berichtigung) durch EN ISO 2286-1 und EN ISO 2286-3;
- in Abschnitt 3: Ergänzung von „Reißkraft“ in den Begriffen (3.4);
- in Abschnitt 5: Ergänzung des Klemmsystems; Festlegung der Mindestbreite der Klemmbaken (5.2);
- in 6.1: Erläuterung zur Atmosphäre für die Konditionierung und Prüfung; Festlegung der Dauer der Konditionierung für ein- oder beidseitig beschichtete Textilien;
- Zusammenfassung der vorherigen Unterabschnitte 6.3, 6.4 und 6.5 zu einem Unterabschnitt (neu 6.3) mit der Bezeichnung „Auswahl und Vorbereitung der Probekörper“;
- in 6.5: Ergänzung der Beschreibung der Vorbereitung von beschichteten Webstoffen;
- in Abschnitt 7: Ergänzung von weiteren Anforderungen bei den Prüfungen (zum Beispiel kein Verrutschen, Rissausbreitung);
- in Abschnitt 8: die Berechnung (Auswertung der Ergebnisse) wurde so geändert, dass sie sich nun auf die gesamte Kurve bezieht;
- Ergänzung von Bild A.1 – Probekörper

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Institute ist auf den Internetseiten von CEN abrufbar.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.